

Vorschaltdrossel (4811) 300003



1 Installation



Gefahr für Personen durch einen elektrischen Schlag. Verbrennungsgefahr, Geräteschäden und Fehlfunktionen. Bei der Installation sind die Richtlinien der VDE 0100 und VDE 0800 einzuhalten. (Deutschland)

Gegenmaßnahmen:

- Schalten Sie zu Beginn der Arbeiten alle Spannungsführenden Leitungen frei.
- Sichern Sie die ausgeschalteten Leitungen gegen irrtümliches Wiedereinschalten.
- Stellen Sie Spannungsfreiheit durch Messung fest.
- Decken Sie benachbarte, unter Spannung stehende, oder leitfähige Teile ab.
- Alle Arbeiten und elektrische Anschlüsse müssen den nationalen Bestimmungen des jeweiligen Landes entsprechen und von entsprechend ausgebildetem Fachpersonal durchgeführt werden.



Bei Geräten mit 230-V-Anschluss ist die DIN VDE 0100 zu beachten und einzuhalten.

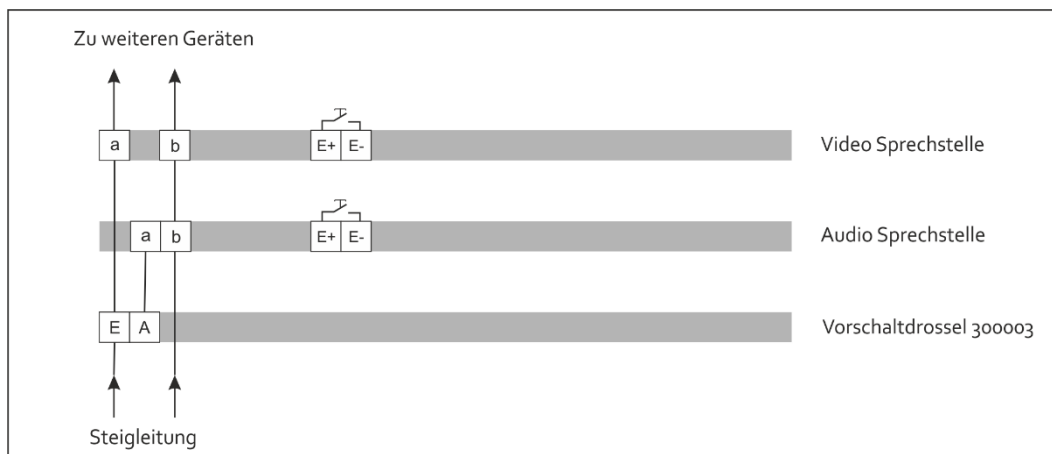
2 Beschreibung

Die Vorschaltrossel wird nur bei einem Mischbetrieb von Audio- und Videosprechstellen in 2-Draht-Video-BUS-Systemen benötigt. Die Vorschaltrossel wird bei folgenden Geräten benötigt.

Gerätename	Modell
HT4500	alle Modelle
HT4600	alle Modelle
FS4510	alle Modelle
il vetro Audio	vor 2010
300022 (4507) Schaltaktor	vor 2011
300032 (271-A) TK-Adapter	alle Modelle

Die Vorschaltrossel wird nur bei 2-Draht-Video-Anlagen benötigt. Sie wird in Reihe zur „a“-Leitung, welche zum Gerät führt, eingebaut. Die Polung ist dabei nicht relevant.

3 Verdrahtungsplan



4 Service

Für die Gewährleistung gelten die gesetzlichen Bestimmungen (vgl. hierzu auch unsere beigefügten bzw. im Internet unter www.sks-kinkel.de/agb/ abrufbaren und einsehbaren AGB)

Abwicklung der Gewährleistung

Wir bieten unseren Kunden und auch Elektrofachkräften eine vereinfachte Abwicklung von Gewährleistungsfällen an. Dafür beachten Sie die Verkaufs- und Lieferbedingungen auf unserer Internetpräsenz oder wenden Sie sich an unsere SKS-Support Hotline.

Entsorgungshinweis



Entsorgen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll, sondern über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bitte bei Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung.

Durch die separate Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

Die Produkte entsprechen den gesetzlichen Anforderungen, insbesondere dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz und der REACH-Verordnung.

(EU-Richtlinie 2012/19/EU WEEE und 2011/65/EU RoHS).

(EU-REACH-Verordnung und Gesetz zu Durchführung der Verordnung (EG) Nr.1907/2006).

Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Es können dennoch Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft und notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

Service und Support

Unser Supportteam steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite und kümmert sich um Ihre Anliegen. Unser SKS-Support ist für Sie per E-Mail und Telefon erreichbar. Bitte geben Sie stets eine möglichst genaue Fehlerbeschreibung, Projektbezeichnung, Ihren Namen und Ihre Kundennummer mit an.

Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:



SKS-Support Hotline

+49 (0) 2661 98088-112

SKS-Support E-Mail

support@sk-s-kinkel.de

Wir bieten ausschließlich Support für das Elektro-Handwerk, Architekten und Planungsbüros – Endkunden wenden sich bitte an Ihren Elektro-Handwerksbetrieb

Anschrift



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald
 Tel.: +49 2661 980 88-0, Fax: +49 2661 980 88 200
 E-Mail: info@sk-s-kinkel.de, www.sk-s-kinkel.de

300003 (4811) Ballast inductor



1 Installation

Electrical shock hazard to persons. Danger of burns, damage to device and malfunctions. Observe VDE 0100 and VDE 0800 guidelines during installation. (Germany)

Counter measures:

- Before beginning any work, deactivate and disconnect all energized electrical wires.
- Secure the switched off/ disconnected lines against erroneous reconnection.
- Use a measuring device to make sure that the wires are de energized.
- Cover up any adjacent, energized or conducting components.
- All work and all electrical connections must comply with the national provisions for the country in question and must be performed by appropriately trained personnel.

DIN VDE 0100 must be observed and complied with in devices with a 230V connection.

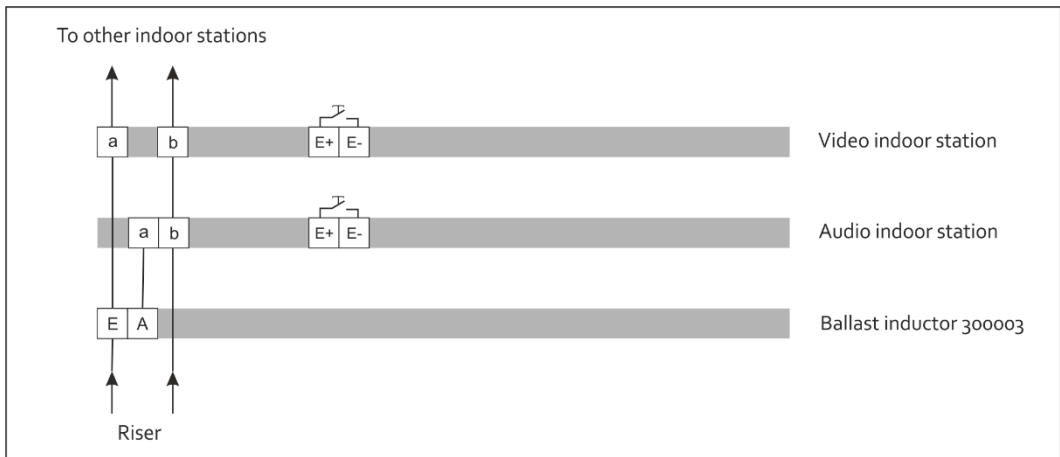
2 Description

The Ballast inductor is required in a 2 wire video BUS system with mixed audio and video indoor stations. The series inductor is needed for the following devices.

Device name	Affects models
HT4500	all models
HT4600	all models
FS4510	all models
ill vetro Audio	Models prior to 2010
300022 (4507) Switch actuator	Models prior to 2011
300032 (271-A) TK adapter	all models

The series inductor is only needed for 2-cable video systems. It is installed in the sequence to the “a” line, which leads to the device. Polarity is irrelevant. The image below shows the connection for an Video indoor station.

3 Wiring plan



4 Service

Statutory provisions for warranty shall apply. (See general terms and conditions in the appendix or the internet at www.sks-kinkel.de/agb/)

Warranty

Our customers and electricians are offered a simplified settlement process of the warranty claim. For more information on this please refer to the terms and conditions on our internet page or contact the SKS support hotline.

Disposal instructions



Do not dispose of the device with the regular household refuse but take it to a collection point for electronic scrap. The respective collection point is provided by the municipal administration in the area.

By separately disposing of electrical and electronic devices you will allow for the reuse, renewing and recycling of materials and used appliances and equipment. At the same time this separation shall prevent negative effects of the possibly existing dangerous substances and materials on the environment and public health. Dispose of the packaging in the respective separate containers for cardboard, paper and plastics.

The products comply with the regulatory requirement, in particular with electrical and electronic equipment act and the REACH-regulation.

(EU- guideline 2012/19/EU WEEE and 2011/65/EU RoHS).

(EU-REACH- regulation and the law implementing regulation (EG) Nr.1907/2006).

Liability disclaimer

We have checked the content of this document to verify that it corresponds to the hard- and software described herein. There may, however, be deviations and SKS-Kinkel GmbH may not be held liable for a lack of conformity. The information in this document is checked regularly and necessary changes are made in subsequent issues.

Service and support

Our support team provides practical assistance and advice. SKS support may be reached via email or phone. When contacting us please provide an exact description of the fault, the project name your name and your customer ID.

We provide the following options:



SKS-Support Hotline

+49 (0) 2661 98088-112

SKS-Support E-Mail

support@sk-s-kinkel.de

Support is exclusively provided for electricians, architects or planning offices. End customers are asked to contact their electrician.

Address



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald

Tel.: +49 2661 980 88-0, Fax: +49 2661 980 88 200

E-Mail: info@sk-s-kinkel.de, www.sk-s-kinkel.de

300003 (4811) Ballast inductance



1 Installation



Danger d'électrocution pour les personnes. Risque de brûlure, dommages à l'appareil et dysfonctionnements. Les directives de la VDE 0100 et de la VDE 0800 doivent être respectées lors de l'installation. (Allemagne)

Contre-mesures°:

- Mettez hors tension toutes les lignes conductrices au début des travaux.
- Sécurisez les lignes déconnectées de manière à empêcher toute remise sous tension accidentelle.
- Constatez l'absence de tension en procédant à une mesure.
- Recouvrez les éléments voisins sous tension ou conducteurs.
- Tous les travaux et les connexions électriques doivent répondre aux dispositions nationales du pays concerné et sont l'affaire de spécialistes dûment qualifiés.



La norme DIN VDE 0100 est à observer et à respecter pour les appareils connectés en 230 V.

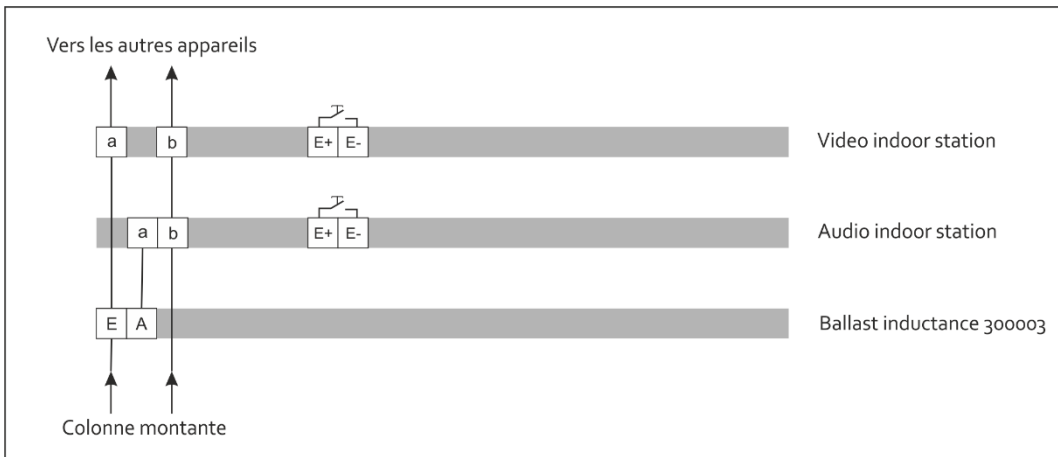
2 Description

Le Ballast inductance est uniquement nécessaire pour une opération mixte de interphones audio et vidéo en 2 fils systèmes vidéo BUS. Le ballast inductif est nécessaire pour les appareils suivants.

Nom d'appareils	Concerne les modèles
HT4500	Tous modèles
HT4600	Tous modèles
FS4510	Tous modèles
Il vetro Audio	Modèles avant 2010
300022 (4507) Actionneur	Modèles avant 2011
300032 (271-A) adaptateur TK	Tous modèles

Le ballast inductif est nécessaire uniquement pour les installations vidéo bifilaires. Il est intégré en série en une ligne « a » aboutissant à l'appareil. La polarisation est sans importance.

3 Schéma de câblage



4 Service

Les dispositions légales appliquent pour la garantie (voir. aussi notre accompagnement ou en ligne à www.sks-kinkel.de/agb/ conditions et termes récupérables et visibles)

Règlement de la garantie

Nous offrons à nos clients et les électriciens un développement simplifié en cas de garantie. Mais notez nos conditions pour la vente et la livraison sur notre site ou contactez notre hotline SKS-Support.

Instructions d'élimination



Ne jetez pas l'appareil dans les ordures ménagères, mais un point pour les déchets électroniques de collecte. Demandez à votre municipalité la collection compétente, s'il vous plaît

La collecte sélective des DEEE réutilisation, permet le recyclage ou d'autres formes d'utilisation de la ferraille. Des conséquences négatives par l'élimination des substances dangereuses sur l'environnement et la santé humaine peuvent être évités. Éliminer les matériaux d'emballage séparément dans la collecte des conteneurs pour le carton et le papier ou le plastique.

Les produits répondent aux exigences légales, en particulier la loi déchets d'équipements électriques et et REACH-règlement.

(EU-Richtlinie 2012/19/EU WEEE et 2011/65/EU RoHS).

(EU-REACH- règlement et droit règlement d'application (EG) Nr.1907/2006).

Clause de non-responsabilité

Nous avons vérifié les informations contenues d'imprimé en accord avec l'équipement informatique et logiciel décrit. On ne peut pas exclure des déviation, si bien que nous ne portons pas garant de la concordance complète.

Les informations contenues dans cet imprimé sont revus régulièrement, les corrections nécessaires sont inclus dans les éditions ultérieures.

Service et soutien

Notre équipe de soutien est disponible avec des conseils et une aide pratique et de prendre soin de vos préoccupations. Notre SKS-soutien est disponible pour vous par courriel ou par téléphone. Donnez toujours une description précise du problème, le nom du projet, votre nom et votre numéro de client, s'il vous plaît.

Les options suivantes sont disponibles:



SKS-Support Hotline

+49 (0) 2661 98088-112

SKS-Support E-Mail

support@sks-kinkel.de

Nous offrons exclusivement le soutien pour le commerce électrique, les architectes et les bureaux d'études - des clients finals sont priés de contacter leur atelier électrique

Adresse



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald
Tel.: +49 2661 980 88-0, Fax: +49 2661 980 88 200
E-Mail: info@sks-kinkel.de, www.sks-kinkel.de

**5 Notizen, notes, remarques**